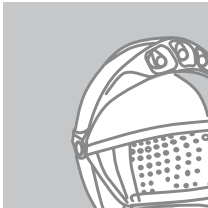


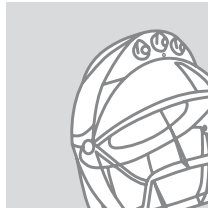


IT

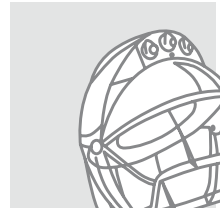
GB



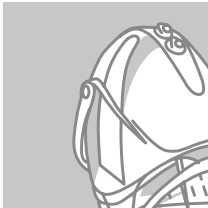
VISION



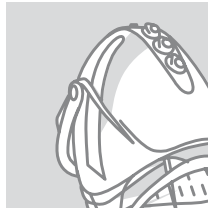
GONG IONIC



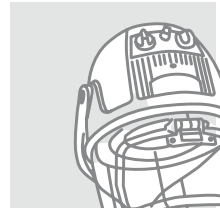
GONG



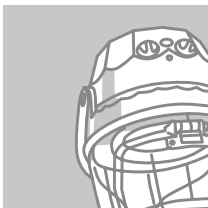
EGG IONIC



EGG



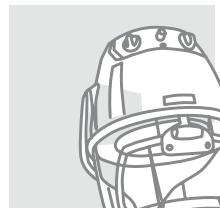
GLOB 3000



DIAMANTE 3000



EQUATOR 3000



HOT WIND

**VISION**



**GONG - GONG IONIC**



**EGG - EGG IONIC**



**GLOB 3000**



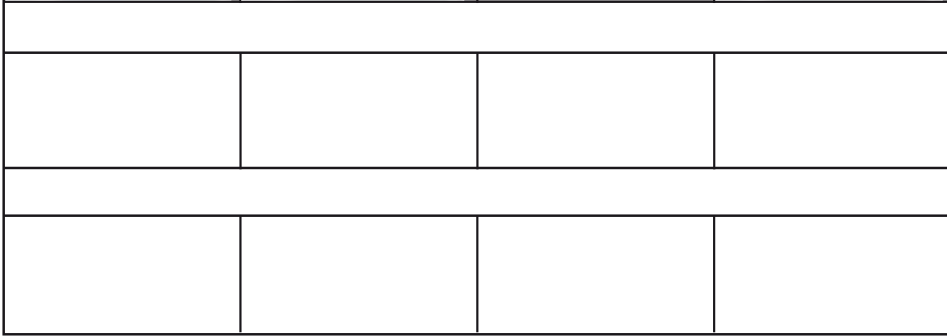
**DIAMANTE 3000**



**EQUATOR 3000**



**HOT WIND**



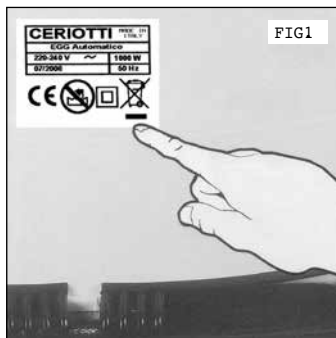


FIG1

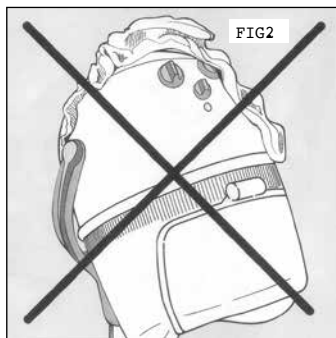


FIG2

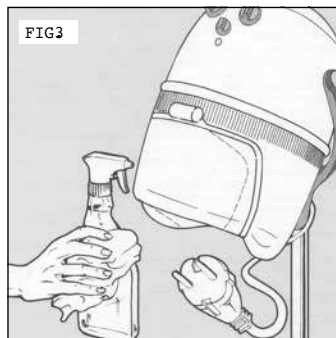


FIG3

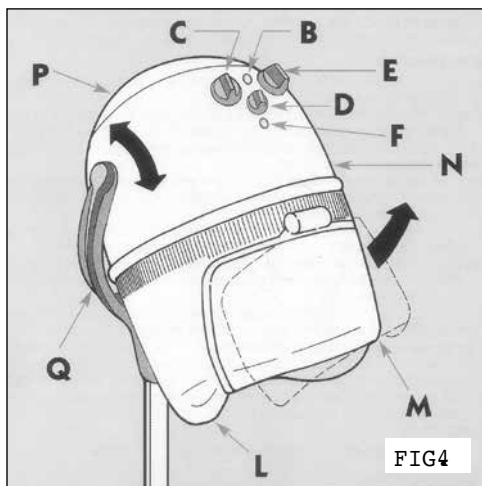


FIG4

**LEGENDA (FIG. 4)**

- B) SPIA DI FUNZIONAMENTO
- C) TEMPORIZZATORE
- D) VENTILAZIONE
- E) TERMOSTATO DI REGOLAZIONE
- F) SPIA DI LINEA
- L) CAMPANA
- M) VISIERA
- N) CALOTTA
- P) CAPPELLO
- Q) FORCELLA

**LEGEND ( FIG. 4)**

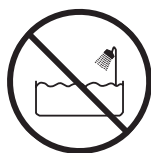
- B) OPERATING WARNING LIGHT
- C) TIMER
- D) VENTILATION
- E) SETTING THERMOSTAT
- F) POWER LINE WARNING
- L) BELL
- M) VISOR
- N) CAP
- P) BRIM
- Q) FORK

## ISTRUZIONI ORIGINALI

Complimenti! Lei ha scelto un casco asciugacapelli di qualità progettato con cura, tra i più efficienti oggi in commercio.

### AVVERTENZE GENERALI

- Per identificare le istruzioni relative al modello in Vs. possesso, leggere quanto riportato sull'etichetta dati apposta sul retro.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificare che i dati di targa indicati nell'etichetta (tensione e potenza assorbita), corrispondano alle caratteristiche dell'impianto elettrico.
- Eseguire il montaggio su basamento a terra o sul braccio a parete con l'apparecchio scollegato dall'impianto.
- La pulizia si effettua per mezzo di un panno umido o con i normali detergenti in commercio purchè privi di alcool o acetone, solo dopo aver disinserito l'apparecchio dalla rete e si sia raffreddato.



Non utilizzare questo apparecchio in prossimità dell'acqua contenuta nelle vasche da bagno, nei lavelli o altri recipienti. Questo vaporizzatore deve essere fissato fuori dalla portata di una persona che stia utilizzando la vasca da bagno o la doccia.

- Scollegare l'apparecchio dopo l'uso quando è utilizzato in locali da bagno, poiché la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Al fine di assicurare una protezione supplementare si consiglia di installare, nel circuito elettrico che alimenta il prodotto, un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore a 30mA. Chiedere al vostro installatore un consiglio in merito.
- Per la sostituzione di componenti interni e in caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, rivolgersi al costruttore o al proprio servizio di assistenza, o a persona qualificata autorizzata in modo da prevenire ogni rischio.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa tra 8 anni e oltre.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisica, sensoriale o mentale, o la mancanza di esperienze e conoscenze, a meno che non sono state date istruzioni di vigilanza o siano sotto controllo.
- I bambini devono essere controllati affinché non giochino con l'apparecchio.
- Operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere fatte da bambini senza supervisione.
- Evitare assolutamente di coprire con asciugamani od altro, la parte superiore del casco dove si trova la griglia di aspirazione dell'aria, impedendone il normale funzionamento.
- La ditta non risponde di danni a persone o cose dovuti ad installazione o montaggio eseguiti in contrasto con le AA.GG. o con supporti e/o accessori non di nostra produzione o da personale non specializzato od autorizzato.
- Nel caso del braccio a parete la ditta non risponde altresì di danni derivati dalla non idoneità del supporto di natura muraria o altro materiale.

## **GONG - VISION**

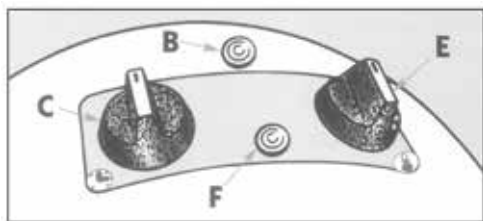
### **REGOLAZIONE DELLO SNODO.**

Se con l'utilizzo il casco dovesse diventare troppo morbido da non mantenersi più in posizione, si deve togliere il tappo sulla parte laterale dello snodo e stringere la vite all'interno con una chiave a brugola idonea (circa 1/4 di giro per volta) fino a rendere la regolazione di nuovo autobloccante.

### **REGOLAZIONE DELLA VISIERA**

Se con l'utilizzo la visiera dovesse diventare troppo morbida da non mantenersi più in posizione, si deve mediante una moneta stringere i tappi laterali posti al lato della visiera fino a rendere la regolazione di nuovo autobloccante.

# 1V - Automatico

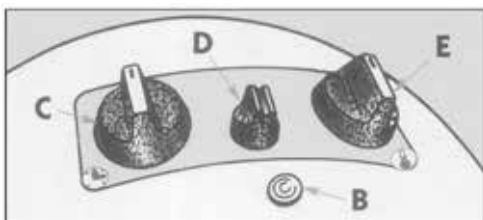


- Gong / Ionic 1
- Egg / Ionic Automatic
- Equator 3000 Automatico
- Diamante 3000 Automatico
- Glob 3000 Automatico
- Hot Wind Automatico

**PROGRAMMAZIONE DEL TEMPO DI LAVORO.** Impostare il tempo di lavoro da 0 a 60 minuti, ruotando la manopola (C) del temporizzatore in senso orario. A tempo scaduto, la stessa torna automaticamente in posizione "0". Durante il funzionamento del casco è sempre possibile ruotare la manopola in posizione "0", utilizzandola così come interruttore generale.

**PROGRAMMAZIONE DELLA TEMPERATURA.** Impostare la temperatura di lavoro desiderata, ruotando la manopola (E) del termostato in senso orario. La spia arancio (B) accesa indica la fase di riscaldamento. Lo spegnimento della stessa indica che la temperatura impostata è stata raggiunta.

# 2V - 2 Velocità



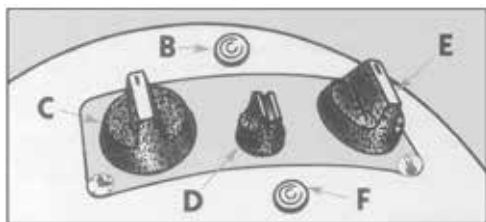
- Gong / Ionic 2
- Egg / Ionic 2V
- Equator 3000 2V
- Diamante 3000 2V
- Glob 3000 2V
- Hot Wind 2V

**PROGRAMMAZIONE DEL TEMPO DI LAVORO.** Impostare il tempo di lavoro da 0 a 60 minuti, ruotando la manopola (C) del temporizzatore in senso orario. A tempo scaduto, la stessa torna automaticamente in posizione "0". Durante il funzionamento del casco è sempre possibile ruotare la manopola in posizione "0", utilizzandola così come interruttore generale.

**PROGRAMMAZIONE DELLA TEMPERATURA.** Impostare la temperatura di lavoro desiderata, ruotando la manopola (E) del termostato in senso orario. La spia arancio (B) accesa indica la fase di riscaldamento. Lo spegnimento della stessa indica che la temperatura impostata è stata raggiunta.

**PROGRAMMAZIONE DELLA VENTILAZIONE** Impostare la ventilazione desiderata, ruotando la manopola (D) in posizione: 1-2 per ottenere dalla velocità minima alla max.

## 4V - 4 Velocità e 4V Turbo



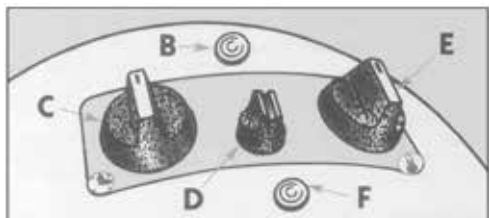
- Gong / Ionic 4 V turbo
- Egg / Ionic 4V Turbo
- Glob 3000 4V
- Vision

**PROGRAMMAZIONE DEL TEMPO DI LAVORO.** Impostare il tempo di lavoro da 0 a 60 minuti, ruotando la manopola (C) del temporizzatore in senso orario. A tempo scaduto, la stessa torna automaticamente in posizione "0". Durante il funzionamento del casco è sempre possibile ruotare la manopola in posizione "0", utilizzandola così come interruttore generale.

**PROGRAMMAZIONE DELLA TEMPERATURA.** Impostare la temperatura di lavoro desiderata, ruotando la manopola (E) del termostato in senso orario. La spia arancio (B) accesa indica la fase di riscaldamento. Lo spegnimento della stessa indica che la temperatura impostata è stata raggiunta.

**PROGRAMMAZIONE DELLA VENTILAZIONE** Impostare la ventilazione desiderata, ruotando la manopola (D) in posizione: "1" per ottenere la minima velocità, "2" per velocità media, "3" per velocità max, "4" per velocità supermax. L'impostazione si può fare sia in senso orario che in senso antiorario.

## 6V - 6 Velocità

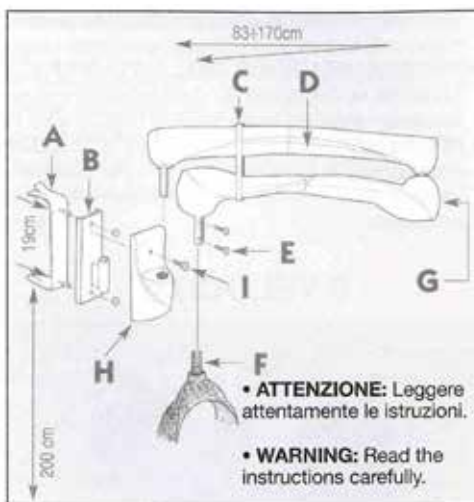
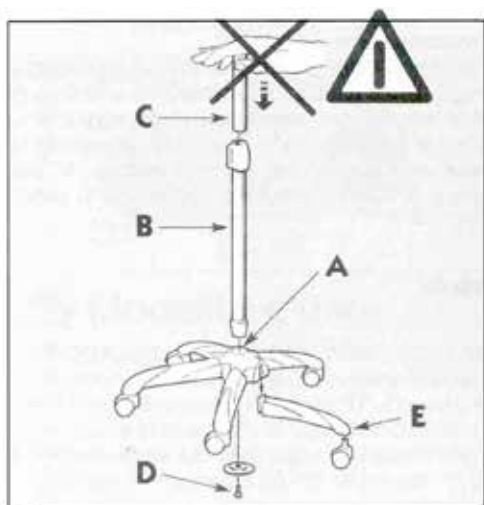


- Hot Wind 6V

**PROGRAMMAZIONE DEL TEMPO DI LAVORO.** Impostare il tempo di lavoro da 0 a 60 minuti, ruotando la manopola (C) del temporizzatore in senso orario. A tempo scaduto, la stessa torna automaticamente in posizione "0". Durante il funzionamento del casco è sempre possibile ruotare la manopola in posizione "0", utilizzandola così come interruttore generale.

**PROGRAMMAZIONE DELLA TEMPERATURA.** Impostare la temperatura di lavoro desiderata, ruotando la manopola (E) del termostato in senso orario. La spia arancio (B) accesa indica la fase di riscaldamento. Lo spegnimento della stessa indica che la temperatura impostata è stata raggiunta.

**PROGRAMMAZIONE DELLA VENTILAZIONE** Impostare la ventilazione desiderata, ruotando la manopola (D) in senso orario a piacere dalla posizione "1" a "6" per variare la velocità da minimo a massimo. Si consigliano le prime due velocità per trattamenti estetici con minore scompiglio dei capelli, le altre regolazioni per lavori normali.



## BASE A PIEDE - BRACCIO A PARETE

### BASE A PIEDE - Istruzioni di montaggio

- Inserire le 5 razze (E) nel mozzo centrale (A)
- Inserire la piantana (B) nell'apposita sede della base centrale (A) e dopo averla inserita, bloccarla da sotto per mezzo della vite di fissaggio con il peso e la rondella (D).
- Allentare il manicotto di plastica della piantana (B) ruotando la vite in senso antiorario ed inserire la piantanetta (C) appoggiandola nell'innesto senza comprimere la molla alloggiata all'interno della piantana (B). Bloccare la piantanetta (C) ruotando la vite in senso orario.
- Inserire lo snodo dell'apparecchio sulla piantanetta (C) e regolare l'altezza desiderata agendo sul manicotto come descritto sopra al secondo paragrafo.

### BRACCIO A PARETE – ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Immurare la zanca (A), altezza consigliata cm 200 max.
- Fissare la piastra (B) alla zanca (A) per mezzo dei due dadi.
- Montare il copri piastra (H) sulla piastra (B) e fissare con la vite (I).
- **IMPORTANTE:** senza togliere la fascetta di sicurezza (C) che trattiene la parte snodata del braccio al cui interno è alloggiata la molla di richiamo, innestare il braccio (D) sulla piastra (B).
- Dopo aver allentato le due viti (E) all'estremità del braccio (D), inserire il perno (F) della forcella e serrare portandole in battuta.
- Solo ora su può togliere la fascetta di sicurezza tenendo con una mano l'apparecchio per evitare contraccolpi nella posizione di lavoro.
- Collegare la spina dell'apparecchio alla presa in dotazione al braccio ed effettuare il collegamento all'impianto.
- Se con l'uso si modificasse il bilanciamento agite come segue: quando portando verso l'alto l'apparecchio, questo tende a scendere, ruotare in senso orario la vite (G) che si trova nel gomito del braccio con chiave a brugola n.8. In caso contrario ruotarlo in senso antiorario.

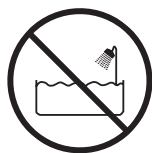


# TRANSLATION OF ORIGINAL MANUAL

Congratulation! You have chosen a quality hairdryer, which is carefully designed and among the most efficient on today's market.

## GENERAL WARNINGS

- To identify the instructions for the model in your possession, read the data on the label fixed to the rear of the item.
- Before connecting up the apparatus to the mains supply, check that the data indicated on the label (voltage and absorbed power) correspond to the characteristics of the electric power system
- Before mounting the apparatus on the stand or on the wall-mounted arm, be sure it is disconnected from the electric power supply.
- In the case of the wall-mounted arm, the Company moreover declines all responsibility for injury or damage resulting from the unsuitability of any support made of masonry or other material.
- The apparatus can be cleaned using a cloth moistened with water or ordinary commercially available detergents, provided they do not contain alcohol or acetone. However, before cleaning make sure that the appliance is disconnected from the electric power supply and that it has cooled down properly.



Never use this appliance near water container in bath tubs, sinks or other container. This vaporizer must be fixed far from people using the bath tub or the shower.

- Water poses a serious hazard even when the device is switched on do not leave device connected to power supply after use in the bathroom.
- For replacement of internal parts or in case of damage to the power cord, contact the manufacturer or service centre, or similarly authorized personnel.
- To the aim to assure an additional protection it is advised to install, in the electrical circuit who feeds the premises from bath, a differential power unit, whose current differentiates them of nominal operation is not advanced to 30mA. Ask your technical service a council in merit.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above.
- The appliance is not to be used by children or person with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- Make sure not to rest towel, cloths, etc. on top of the hairdryer hood, but leave the apparatus free so that air can circulate through the slits of the grill provided on the top; without proper air intake, the apparatus will be unable to work correctly.
- The Company declines all responsibility for any injury to persons or damage to things caused by installation or assembly that has not been carried out in compliance with the General Warnings, or using supports and/or accessories other than those manufactured by us, or for any injury to person or damage to things caused by installation or assembly that have been carried out by non-specialized or non-authorized staff.
- In the case of the wall-mounted arm, the Company moreover declines all responsibility for injury or damage resulting from the unsuitability of any support made of masonry or other material.

## **GONG - VISION**

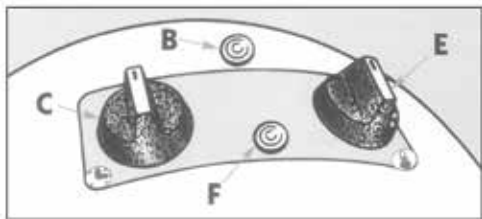
### **ADJUSTING THE ARTICULATED JOINT.**

If, as a result of prolonged use, the articulated hood joint should work loose so that the hood no longer remains properly fixed in position remove the plug on the side of the articulated joint and tighten the screw located inside using an appropriate allen wrench ( about 1/4 of a turn at a time) until tightness is adjusted so that the joint remains properly set in position again.

### **ADJUSTING FRONT FLAP**

If as a result of prolonged use, the front flap should work loose so that it no longer remains properly fixed in position, it must be tightened by means of one lateral stopper piece to the side of the front flap until rendering the new regulation of self-locking.

# 1V - Automatic



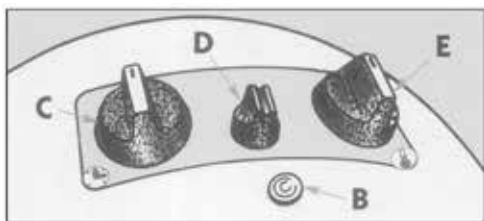
- Gong / Ionic 1
- Egg / Ionic Automatic
- Equator 3000 Automatico
- Diamante 3000 Automatico
- Glob 3000 Automatico
- Hot Wind Automatico

**PROGRAMMING THE WORK TIME.** Set the work time from 0 to 60 minutes by turning the knob (C) of the timer clockwise. When the time set has elapsed, the knob goes back to the "0" position automatically. During operation of the hairdryer hood, it is always possible to turn the knob to the "0" position, thus using the knob as a main switch.

**PROGRAMMING THE TEMPERATURE.** Set the desired operating temperature, by turning the knob (E) of the thermostat clockwise. The orange warning light (B) lit up indicates that the heating phase is in progress.

The warning light turns off when the temperature set has been reached.

# 2V - 2 Speed



- Gong / Ionic 2
- Egg / Ionic 2V
- Equator 3000 2V
- Diamante 3000 2V
- Glob 3000 2V
- Hot Wind 2V

**PROGRAMMING THE WORK TIME.** Set the work time from 0 to 60 minutes by turning the knob (C) of the timer clockwise. When the time set has elapsed, the knob goes back to the "0" position automatically. During operation of the hairdryer hood, it is always possible to turn the knob to the "0" position, thus using the knob as a main switch.

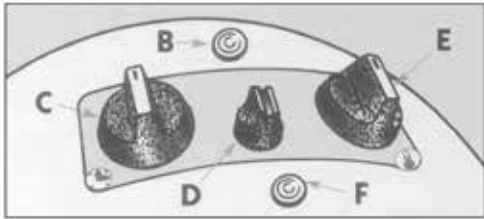
**PROGRAMMING THE TEMPERATURE.** Set the desired operating temperature, by turning the knob (E) of the thermostat clockwise. The orange warning light (B) lit up indicates that the heating phase is in progress.

The warning light turns off when the temperature set has been reached.

## **PROGRAMMING VENTILATION**

Set the desired ventilation by turning the knob (D) to position: 1-2 to obtain from minimum speed to mac speed .

## 4V - 4 Speed and 4V Turbo



- Gong / Ionic 4 V turbo
- Egg / Ionic 4V Turbo
- Glob 3000 4V
- Vision

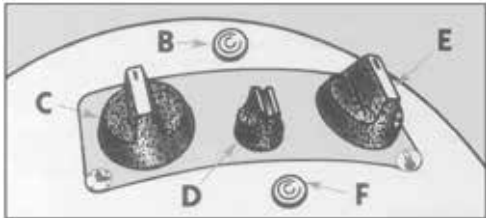
**PROGRAMMING THE WORK TIME.** Set the work time from 0 to 60 minutes by turning the knob (C) of the timer clockwise. When the time set has elapsed, the knob goes back to the "0" position automatically. During operation of the hairdryer hood, it is always possible to turn the knob to the "0" position, thus using the knob as a main switch.

**PROGRAMMING THE TEMPERATURE.** Set the desired operating temperature, by turning the knob (E) of the thermostat clockwise. The orange warning light (B) lit up indicates that the heating phase is in progress.

The warning light turns off when the temperature set has been reached.

**PROGRAMMING VENTILATION** Set the desired ventilation by turning the knob (D) to position: "1" to obtain minimum speed to position - "2" for medium speed, to position "3" for maximum speed, and to position - "4" for supermax speed. Setting can be done by turning the knob either clockwise or anticlockwise.

## 6V - 6 Speed



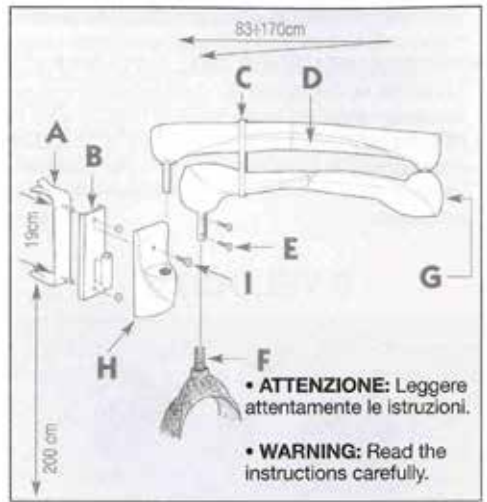
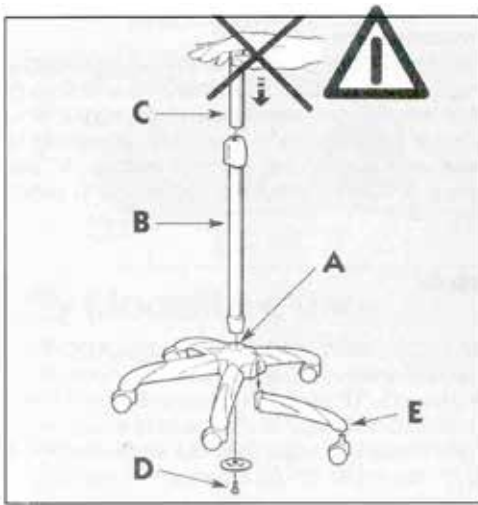
- Hot Wind 6V

**PROGRAMMING THE WORK TIME.** Set the work time from 0 to 60 minutes by turning the knob (C) of the timer clockwise. When the time set has elapsed, the knob goes back to the "0" position automatically. During operation of the hairdryer hood, it is always possible to turn the knob to the "0" position, thus using the knob as a main switch.

**PROGRAMMING THE TEMPERATURE.** Set the desired operating temperature, by turning the knob (E) of the thermostat clockwise. The orange warning light (B) lit up indicates that the heating phase is in progress.

The warning light turns off when the temperature set has been reached.

**PROGRAMMING VENTILATION** Set the desired ventilation by turning the knob (D) clockwise from position "1" to "6" to vary from minimum to maximum speed. It is advisable to set the selector on the first two speeds for aesthetic treatment, to avoid ruffling the hair, other setting for normal applications.



## BASE WITH STAND - WALL MOUNTED ARM

### BASE WITH STAND - Instruction for assembly

- Insert the 5 spokes (E) in the central hub (A).
- Introduce the supporting pole (B) into its housing at the top of the central base (A) then secure it by tightening the screw with the weight and the washer (D) at the bottom.
- Loosen the plastic sleeve of the pedestal (B) turning it counterclockwise. Insert the small pedestal (C) resting it in the socket without to compress the spring inside the pedestal (B). Fasten the small pedestal (C) on, turning the sleeve clockwise.
- Insert the articulated joint of the appliance onto the stud (C) and regulate its height turning the sleeve as described at second paragraph.

### WALLARM – INSTRUCTION FOR ASSEMBLY

- Set the bracket (A) in the wall; recommended height 200 cm. Max.
- Fasten the plate (B) to the bracket (A) using the two nuts.
- Mount the pact cover (H) on the plate (B) and fasten with the screw (I).
- **IMPORTANT:** Without removing the safety clamp (C), witch withholds the articulated part of the arm inside which the return spring is bossed, insert the arm (D) on the plate (B)
- After loosening the two screws (E) at the end f the arm (D), insert the pin (F) of the fork and tighten the screws right home.
- Only now's it possible to remove the safety clamp, holding the apparatus with one hand to prevent any Kick-back in the working position.
- Connect the plug of the apparatus to the socket provided on the arm and connect up to the electric power supply.

Should use cause an alteration in the balancing mechanism, correct it as follows: if lifting the apparatus the counterweight tends to drop, turn clockwise the screw (G) on the elbow of the arm clockwise, using a n.8 Allen wrench; if the hood tends to do the opposite, turn it counter clockwise.

## SMALTIMENTO



Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo devono essere smaltiti separatamente dai normali rifiuti domestici perché contengono materiali di valore che possono essere riciclati.

Lo smaltimento adeguato protegge l'ambiente e la salute umana.

Le autorità locali o il negoziante di riferimento possono fornire ulteriori informazioni in materia.

## DISPOSAL



Devices marked with this symbol must be disposed of separately from your household waste, as they contain valuable materials which can be recycled.

Proper disposal protects the environment and human health.

Your local authority or retailer can provide information on the matter.

## Manutenzione e pulizia

- Ricordatevi di disinserire la spina dalla presa di corrente prima di procedere alla pulitura dell'apparecchio.
- Per evitare ogni rischio di scossa elettrica, non pulite l'apparecchio con acqua e non immergetelo in acqua.
- Non usate soluzioni abrasive, detergenti concentrati o spazzole dure per pulire l'apparecchio.
- Eventualmente, l'unità base potrebbe esser pulita con un panno umido non lanuginoso

## Cleaning and care

- Before cleaning the appliance, remove the plug from the wall socket.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the appliance with water and do not immerse it in water.
- Do not use abrasives, harsh cleaning solutions or hard brushes for cleaning.
- The base unit may be wiped with a slightly damp, lint-free cloth

## **CONDIZIONI DI GARANZIA**

- 1) La presente garanzia è valida per 12 mesi dalla data di acquisto indicata sul presente certificato e sul documento fiscale.
- 2) Entro tale periodo la ditta si impegna a riparare o sostituire gratuitamente quelle parti che presentassero difetti di materiale o di costruzione.
- 3) Sono esclusi dalla garanzia : A- i guasti derivati da uso e manutenzione errati o per la normale usura del materiale. B- gli apparecchi che sono stati manomessi da persone non autorizzate. C- i danni provocati da rottura accidentale o da trasporto.
- 4) Le riparazioni e sostituzioni contemplate in garanzia saranno effettuate esclusivamente dalla casa produttrice e tutte le spese di trasporto sono a carico dell'acquirente.
- 5) In caso di guasto allegare all'apparecchio il presente certificato di garanzia debitamente compilato e copia del documento fiscale di acquisto.
- 6) Conservare la scatola d'imballo per tutta la durata della garanzia e nel caso di guasto re-imballare il prodotto come all'origine nella sua scatola originale

## **WARRANTY CONDITIONS**

- 1) This warranty is valid for 12 months from the date of purchase, reported on this certificate and on the fiscal receipt.
- 2) Within such period the Company undertakes to repair or substitute, without charge, any part showing manufacturing or material flaws.
- 3) This warranty does not cover the following: A- Damage caused by incorrect use or maintenance, or by normal wear. B- Malfunctions caused by unauthorized personnel tampering. C- Damage caused by mishandling, accident or transport.
- 4) In the period of validity of this warranty, all covered repair and substitutions shall be performed exclusively by the manufacturer. All shipping expenses shall be charged to the buyer.
- 5) Whenever you request the application of this warranty, enclose this certificate, duly filled, and a copy of the fiscal receipt, with the appliance.
- 6) Conserve the packing case for some days after purchase

GARANZIA	GUARANTEE	GARANTIE	GARANTIEBESCHEINIGUNG	GARRANTIA
<p>TIMBRO DEL RIVENDITORE RETAILER STAMP CACHET DU REVENDEUR STEMPEL DES WEDERVERKÄUFERS SELLO DE VENDEDOR CARIMBO DE VENDEDOR ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА PIECZ TKA SPRZEDAWCY A VÍSZONTELADO BÉLYEGZŐJE</p> <p>ختم البائع</p>	<p>NOME E RECAPITO DEL CLIENTE CUSTOMER ADDRESS ADRESSE DE L'ACHETEUR ANSCHRIFT DES KÄUFERS DIRECCIÒN COMPRADOR ENDEREÇO DO COMPRADOR</p>	<p>ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ ИМЯ И АДРЕС КЛИЕНТА NAZWA I ADRES AZ ÜGYFEL NEVE ES CÍME إسم وعنوان المشتري</p>	<p>DATA DI ACQUISTO PURCHASE DATE KOOPDATUM DATA SPREDAZY</p>	<p>DATE D'ACHAT KAUFSDATUM ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ .DATA ПОКУПКИ</p> <p>FECHA DE COMPRA DATA DE COMPRA تاريخ الشراء</p>
<p>MODELLO NR. MODEL NO. MODELL NR.</p>	<p>MODELE MODELL ΤΥΠΟΣ MODEL-№</p>	<p>KESZÜLEK TÍPUS SZ. MODELO موديل رقم</p>	<p>DATA DI ACQUISTO PURCHASE DATE KOOPDATUM DATA SPREDAZY</p>	<p>DATE D'ACHAT KAUFSDATUM ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ .DATA ПОКУПКИ</p> <p>FECHA DE COMPRA DATA DE COMPRA تاريخ الشراء</p>
GARRANTIA	ΕΓΓΥΗΣΗ	ΓΑΡΑΝΤΙΑ	GARRANTJA	GARRANTIA
<p>شهادة الضمان</p>				